



# GÉNÉALOGIES DU FANTASTIQUE AU JAPON

Du 3 au 5 décembre 2015  
Université de Strasbourg



**Jeudi 3 décembre 2015**  
**Salle des thèses, Nouveau Patio**

**13h: Introduction**

**13h15: Conférence d'ouverture**

**KOMATSU Kazuhiko** (Nichibunken) 日本人は異界をどのように表象したか

*La représentation des « autres mondes » au Japon*

**15h: TOKUDA Kazuo** (Gakushuin Women's College) 天翔ける恋—お伽草子(室町物語)の異界訪問絵巻—

*Les voyages dans l'autre monde à travers les rouleaux enlumines du conte Amakakeru koi*

**15h40: ITÔ Nobuhiro** (U. Nagoya) *Les mondes fantastiques à travers l'étude des rouleaux enlumines de La parade nocturne des cent démons et du Moine Zegai* 異本「百鬼夜行絵巻」・「是害坊絵巻」などからみるファンタスティックな世界

**16h20: Matthias HAYEK** (U. Paris VII) *Entre divination et magie : le monde des devins de la fin du moyen-âge au début de l'époque moderne*

占術と呪術の狭間—中世後期から江戸初期までの占い師の世界

**17h: SUGIMOTO Yoshihiko** (U. Kyôto) 源為朝伝説と沖繩の近代

*La légende de Minamoto no Tametomo et la modernité d'Okinawa*

**Vendredi 4 décembre 2015**  
**Salle des thèses, Nouveau Patio**

**10h: Magali BUGNE** (U. Strasbourg) *La mort et l'amour dans le nô : éloge du désir chez Konparu Zenchiku* 能における死と恋—金春禅竹にみる愛欲の表象

**10h40: MATSUBA Ryôko** (U. Ritsumeikan) *Double Identity: Creativity of Kabuki Theatrical Design* アイデンティティーの二重性: 歌舞伎における物語の創造

**11h20: François LACHAUD** (EFEO) *Un ancêtre de Frankenstein ? À propos des vies imaginaires de Saigyô (1118-1190)*

フランケンシュタイン博士の先駆者—西行伝説に関する—考察

**14h: MORISHITA Hiroshi** (U. Kyôto) 特撮映画と“もうひとつの世界”—『モスラ』(1961年)・『モスラ対ゴジラ』(1964年)における被曝表象—

*Le « monde parallèle » des films de tokusatsu (films de monstres japonais) : l'exposition aux radiations issue des essais nucléaires décrite dans les films Mothra (1961) et Mothra contre Godzilla (1964)*

**14h40: Marcin TATARCZUK** (U. Kyôto) 日本人が描いた霊場の姿『恐山の女』(1965年)における60年代の恐山の「イメージ」

*Les territoires sacrés dans le cinéma japonais des années 1960 : la description d'Osorezan (la Montagne de la Peur) dans le film Osorezan no onna (The Innocent Witch, 1965)*

**15h20: Jérémie VALDENNAIRE** (U. Strasbourg) *Kanashibari – Impact de la paralysie du sommeil sur la J-Horror*

*Kanashibari – Sleep paralysis and its impact on J-Horror*

**16h: Mary PICONE** (EHES) *Folklore remix: Noroi (2005) et les films du fantastique urbain de Shiraishi Kôji*

*Folklore Remix: Noroi (2005) and the Urban Fantastique in the Films of Shiraishi Kôji*

**16h40: Benjamin THOMAS** (U. Strasbourg) *Le fantastique du réel - esquisse d'un fantastique cinématographique dans quelques œuvres du cinéma japonais contemporain*

*The real as fantasy in contemporary Japanese cinema*

**Samedi 5 décembre 2015**  
**Amphi 1, Institut Le Bel**

**9h50: SUNABA Masumi** (U. Bordeaux III) *Le roman d'« un lieu qui n'existe nulle part » : Sumiyakisuto Q no Bôken (L'aventure du sumiyakiste Q) de Kurahashi Yumiko* 「どこにもない場所」の小説—倉橋由美子『スミヤキストQの冒険』(1969)

**10h30: PARK Kitae** (U. Kyôto) 半村良の伝奇小説における抵抗の様相—『産霊山秘録』(1973)を中心に—

*Etude du motif de la résistance dans les œuvres de Hanmura Ryô : autour du roman Musubi no Yama Hiroku (1973)*

**11h10: ABE Junko** (INALCO-CEJ) *Le thème de la réincarnation dans le roman Warabinokô (Dit de Warabino, 1994) de Murata Kiyoko*

村田喜代子の小説『蕨野行』(1994)における「生まれ変わり」のテーマ

**11h50: TSUCHIYA-MATALON Makiko** (U. Aix-Marseille) *Haruki Murakami et la tradition littéraire du Japon: Tama-shizume no monogatari*

鎮魂の文学としての村上春樹—異界への旅と無意識、そして日本の伝統について

**14h: QIN Gang** (Beijing Foreign Studies University) 日本漫画映画における桃太郎の表象

*La représentation du personnage Momotarô dans l'animation japonaise*

**14h40: TAKAHASHI Kumiko** (U. Lyon III) *Être robot, être humain : Regard réciproque entre l'humain et la machine dans la série d'animation Time of Eve*

ロボットであること、人間であること—『イヴの時間』にみえる人間と機械、相互のまなざし

**15h20: Julien BOUVARD** (U. Lyon III) « Survival » manga

「サヴァイブ系」マンガ

**16h: Isabelle GUILLAUME** (U. Bordeaux III) *W(E)3 : du manga au comics - étude d'un « air de famille » entre W3 de Tezuka et We3 de Morrison & Quitely*

*W(E)3: From manga to comics - on "family resemblances" between Tezuka's W3 and Morrison & Quitely's We3*

Colloque international organisé par le Département d'Etudes japonaises de l'Université de Strasbourg et le Centre Européen d'Etudes Japonaises d'Alsace, avec le soutien de l'International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken), du Groupe d'Etudes Orientales de l'Université de Strasbourg et de la Fondation TOSHIBA.

Responsables scientifiques : Antonin BECHLER (UdS), KOMATSU Kazuhiko (Nichibunken).

Entrée libre. Communications en français, anglais et japonais (avec texte traduit)

UNIVERSITÉ DE STRASBOURG

**GEO**  
Groupe d'études orientales,  
slaves et néo-helléniques  
EA1340

CENTRE  
EUROPÉEN  
D'ÉTUDES  
JAPONAISES  
D'ALSACE  
**CEEJA**



International Research Center  
for Japanese Studies

**TOSHIBA**  
Leading Innovation >>>